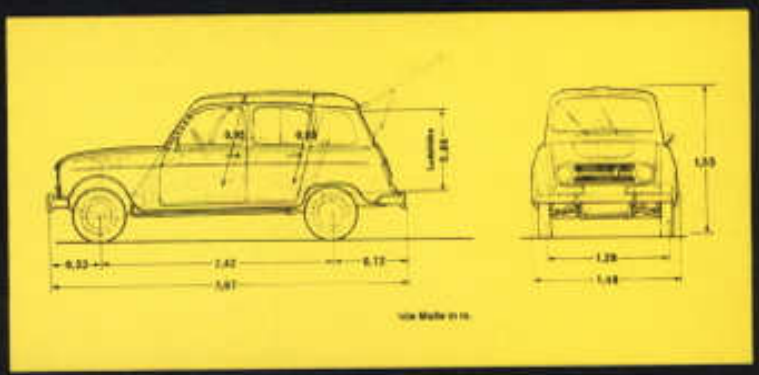
# RENAULT

# Modelle 71

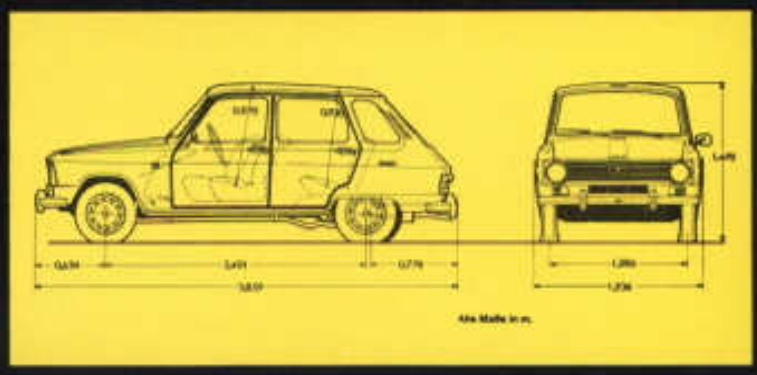


RENAULT 4

## Anspruchslos für Anspruchsvolle

Er bietet den Komfort und die Federung der oberen Mittelklasse. Er bietet Transporterraum, ohne so auszusehen.
Man nennt ihn „das vernünftigste Auto Europas". Vernünftig sind die 4 Türen – und die 5. im Heck. Vernünftig ist die Ausstattung mit durchdachten Details. Bequeme Polster für ermüdungsfreies Fahren. Platz für Arme und Beine. Die fünfte Tür führt zum Kofferraum. Er ist normal, solange Sie Normales transportieren. Wenn Sie mehr Raum brauchen, klappen Sie einfach die Rücksitze um. Dann geht ein ganzer Kühlschrank hinein!

Die ausgesprochen komfortable Federung ebnet jeden Weg und geht weich über Stock und Stein. Vorderradantrieb und Einzelradaufhängung sorgen für beruhigende Sicherheit. Das „Zugpferd" des Renault 4 ist sein Motor. Wirtschaftlich, zuverlässig und praktisch.
Was Sie auch vorhaben: Gerade dafür ist der Renault 4 ideal geeignet. Ferienfahrt mit viel Gepäck? Rein damit. Einkaufsfahrt in die Stadt? Seine Wendigkeit läßt alle Großstadtprobleme vergessen. Spazierfahrt ins Grüne? Viel Platz für alle Camping-Sachen. Bequemer als im Renault 4 geht's nicht. Jeder Autofahrer hat sein eigenes Problem. Der Renault 4 löst sie alle.
Vierzylinder-Reihenmotor, 845 ccm, 34 PS. Auswechselbare Zylinderlaufbuchsen aus hochwertigem Schleuderguß. Hermetisch verschlossenes Flüssigkeitskühlsystem, frostsicher. Vollsynchronisiertes Viergang-Getriebe. Vorderradantrieb. Einzelradaufhängung. Warnblinkanlage. 5 Türen. Kinderhandsicherungen an den hinteren Türen. Kraftstoffverbrauch: ca. 6,5 Liter auf 100 km. Wendekreisdurchmesser 10,40 m. Gürtelreifen serienmäßig. Höchstgeschwindigkeit: 123 km/h.



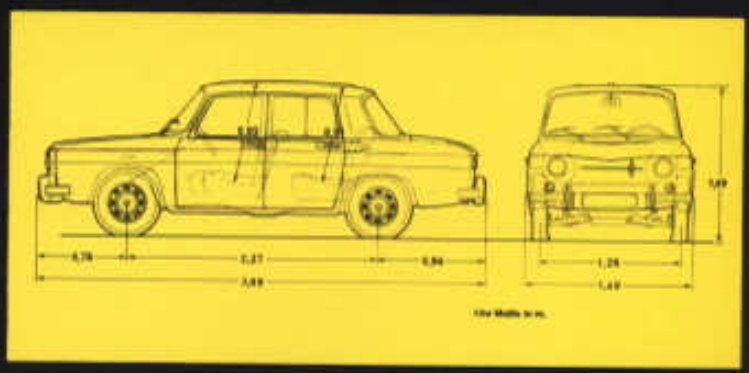
# RENAULT 6

## der neue Elfhunderter von Renault!

Ein neuer Renault. Ein echter Renault. Wenn Sie sehr viele Ansprüche stellen – an den Komfort, an die Geräumigkeit, an das Fahrverhalten – und trotzdem mit Ihren Ausgaben 'auf dem Teppich' bleiben wollen: Sehen Sie sich dieses neue Auto näher an!

Sie finden einladend große Türen – 4 an den Seiten, hinten eine riesengroße Tür für das Gepäck. Wenn Sie die hintere Sitzbank nach vorn klappen, haben Sie im Handumdrehen einen komfortablen Transporter. Sie finden breite, tiefe Sitze mit perfekt ausgeformten Rückenlehnen. Natürlich sind die Sitze in weiten Bereichen verstellbar. Auch die Lehnen. Stufenlos! Eine übersichtliche, gepolsterte Armaturentafel. Griffgerechtes Sicherheitslenkrad. Glasklare Sicht nach allen Seiten. Und eine sehr angenehme Raumtemperatur durch die wirkungsvolle Heizung und Belüftung. Sie finden einen lebendigen Motor mit kraftvoller Beschleunigung: 1100 ccm, 45 PS, 132 km/h. Und Vorderradantrieb – typisch für Renault!

Da wird man in die Kurven hineingezogen. Sicher ist sicher! Einzelradaufhängung an allen 4 Rädern. Lange Federwege, hydraulische Teleskopstoßdämpfer. Querstabilisatoren. Scheibenbremsen vorn; Bremskraftverteiler, der das Blockieren der Hinterräder verhindert. Vierzylinder-Reihenmotor. 1100 ccm, 45 DIN-PS. Auswechselbare Zylinderlaufbuchsen aus hochwertigem Schleuderguß. 5fach gelagerte Kurbelwelle. Hermetisch verschlossenes Flüssigkeitskühlsystem, frostsicher. Lastabhängig arbeitender Bremskraftregler. Variabler Kofferraum. Kraftstoffverbrauch: ca. 6,8 Liter auf 100 km. Wendekreisdurchmesser 10,50 m. Gürtelreifen serienmäßig. Höchstgeschwindigkeit 132 km/h.



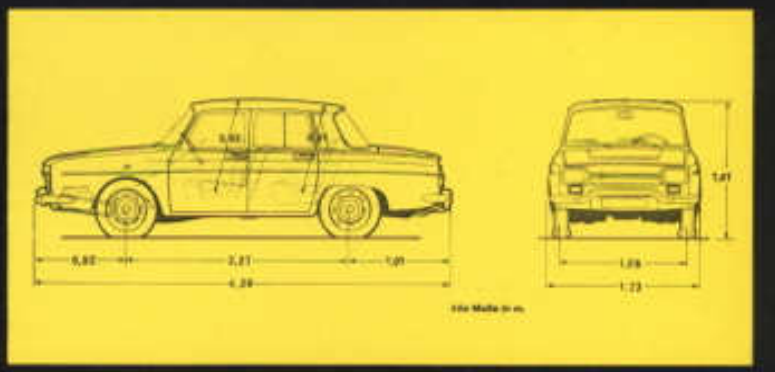
# RENAULT 8

## die sportliche Vernunft

Im Renault 8 ist diese Idee verwirklicht: ein sportliches Auto, das in allen Details nach den Gesichtspunkten fortschrittlicher Vernunft gebaut worden ist. Außen eine klar gegliederte Linie. Eine sportliche Form. Vier Türen. Innen eine komfortable Ausstattung mit Sitzen, die schon auf den ersten Blick Behaglichkeit und Komfort verraten. Armaturentafel mit übersichtlichen Rundinstrumenten. Sportliches Lenkrad. Dazu ein Kofferraum für das ganz große Urlaubsgepäck!

Wie der Renault 8 aussieht, so fährt er. Spurtstark mit seinem kräftigem 45 PS-Motor. Noch stärker, noch sportlicher der Renault 8 S mit 50 PS. Sicher mit seinen 4 Scheibenbremsen: Höchste Bremsleistung ohne „Fading". Und mit seinem aufwendigen Fahrwerk mit Einzelradaufhängung. Bequem läßt sich der Renault 8 manövrieren – durch seinen ausgesprochen kleinen Wendekreisdurchmesser. Bequem läßt er sich fahren – durch die vollsynchronisierte 4-Gang-Knüppelschaltung.

Vierzylinder-Reihenmotor, 1100 ccm, 45 PS. Auswechselbare Zylinderlaufbuchsen aus hochwertigem Schleuderguß. 5fach gelagerte Kurbelwelle. Hermetisch verschlossenes Flüssigkeitskühlsystem, frostsicher. Fallstromvergaser mit Startautomatik. Vollsynchronisiertes Viergang-Getriebe. Sportliche Innenausstattung mit teakholzverkleideter Armaturentafel, übersichtliche Rundskalen und Sportlenkrad. Einzelradaufhängung. Scheibenbremsen an allen 4 Rädern mit Bremskraftverteiler. 4 Türen, Kinderhandsicherungen an den hinteren Türen. Kraftstoff-Verbrauch: ca. 6,8 Liter auf 100 km. Wendekreisdurchmesser: 9,25 m. Gürtelreifen serienmäßig. Höchstgeschwindigkeit: 135 km/h.



# RENAULT 10

## Komfort, Repräsentation, Wirtschaftlichkeit

Es besteht wenig Aussicht, daß sich die Verhältnisse auf unseren Straßen zum Guten wenden. Wenn uns aber der Straßenverkehr nicht verwöhnt, dann sollte es wenigstens das Auto tun. Wie der Renault 10: Repräsentation von außen und von innen. Klare Linie, Breitstrahlscheinwerfer, geschmackvolle Heckleuchtenkombination. Vier Türen. Bequeme Sessel. Elegante Teakholzarmaturentafel. Und alle wichtigen Anzeigen auf einen Blick. Drei Ablagefächer vorn, Kartenleselampe und viele kleine Aufmerksamkeiten machen lange Fahrten angenehm. Die Knüppelschaltung ist leichtgängig und präzise. Wirkungsvoll die Heizungsanlage mit Frischluftdüsen rechts und links.

Die ideale Abstimmung zwischen Einzelradaufhängung mit Stabilisatoren und langen Federwegen vermitteln Fahrer und Fahrgästen das Gefühl, daß man sonst nur von teuren, großen Autos her kennt. Mit 1300 ccm und 48 PS erreicht der Renault 10 140 km/h. 4 Scheibenbremsen sorgen dafür, daß Sie diesen Wagen stets im Griff haben! Nur die Sparsamkeit im Benzinverbrauch – 7,2 l auf 100 km – zeigt, daß der Renault 10 trotz aller Repräsentation auf dem Boden der Vernunft geblieben ist. Ein Wagen, den man sich leisten kann, wenn man sich vieles leisten will – außer teurem Unterhalt!

Vierzylinder-Reihenmotor. 1300 ccm, 48 PS. Auswechselbare Zylinderlaufbuchsen aus hochwertigem Schleuderguß. Hermetisch verschlossenes Flüssigkeitskühlsystem, frostsicher. Einzelradaufhängung. Scheibenbremsen an allen 4 Rädern mit Bremskraftverteiler. 4 Türen. Kraftstoff-Verbrauch: ca 7,2 Liter auf 100 Kilometer. Wendekreisdurchmesser: 9,20 m. Gürtelreifen serienmäßig. Höchstgeschwindigkeit 140 km/h.

# RENAULT 12

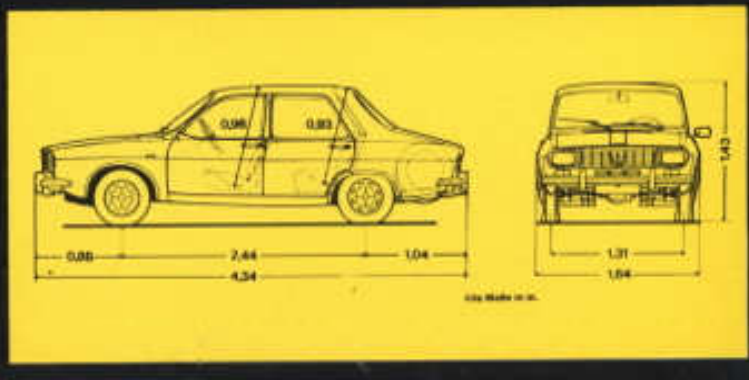
## erfolgreiche Renault-Technik in neuer Linie

Mit allen guten Eigenschaften, die ein Fahrzeug von Renault auszeichnen. Mit Vorderradantrieb. Denn angetriebene Vorderräder geben einem Auto sichere Lenkeigenschaften: sie ziehen den Wagen immer dorthin, wohin man ihn lenkt – bei Seitenwind und auch bei Nässe, Glatteis und Schnee. Mit langen Federwegen für eine gute Bodenhaftung. Sie erhöhen nicht nur die Sicherheit, sondern auch den Fahrkomfort.

Auch die Form des Renault 12 gehorcht neuen Gesetzen. Die flache, breite Motorhaube macht den Fahrtwind zum Bundesgenossen der Fahrsicherheit. Bei steigender Geschwindigkeit werden die angetriebenen Vorderräder immer fester gegen die Fahrbahn gedrückt. Die Radführung wird damit noch besser.

Serienmäßig vier Türen – das überrascht keinen mehr. Und auch der Komfort der Sitze, die reiche Ausstattung gehören einfach zu Renault.

Vierzylinder-Reihenmotor vor der Vorderachse. 1300 ccm, 54 PS. Auswechselbare Zylinderlaufbuchsen aus hochwertigem Schleuderguß. 5fach gelagerte Kurbelwelle. Hermetisch verschlossenes Flüssigkeitskühlsystem, frostsicher. Drehstrom-Lichtmaschine. Vollsynchronisiertes Viergang-Getriebe mit Knüppelschaltung. Vorderradantrieb. Vorn Einzelradaufhängung, hinten Formprofilachse mit Längslenkern und Führungsdreieck. Hydraulische Bremsen mit automatischem Bremskraftregler hinten; Scheibenbremsen vorn, Trommelbremsen hinten. 4 Türen, Kinderhandsicherungen an den Hintertüren.
Warnblinkanlage. Kraftstoffverbrauch: ca. 8,3 l/100 km. Wendekreisdurchmesser 10 m. Gürtelreifen serienmäßig. Höchstgeschwindigkeit: über 140 km/h.



# RENAULT 16

## alle guten Autoideen verwirklicht

Er bleibt weiterhin Vorbild im Automobilbau. Kaum etwas, was die Renault-Konstrukteure an ihm verwirklichten, konnte bis heute durch bessere Ideen ersetzt werden. Gültig bleibt die elegante, gelungene Form. Die Heckpartie wurde noch eleganter, noch schöner neu gestaltet. Windschlüpfrig, funktionsgerecht. Kompakt außen, groß innen. Gültig bleibt der Fahrkomfort – erreicht durch gut abgestimmte Federungselemente, lange Federwege, Einzelradaufhängung. Gültig bleibt die Fahrsicherheit aus tiefem Schwerpunkt, Vorderradantrieb, wirkungsvollem Bremssystem mit Bremskraftregler: Kein Blockieren der Räder möglich! Gültig bleiben die Variationsmöglichkeiten im Innenraum zwischen Großraumtransporter, schnellem Reisewagen, „Hotel" auf Rädern. Mit seinen ausgewogenen Fahreigenschaften, seinen serienmäßigen Extras von den Gürtelreifen bis zum beleuchteten Handschuhfach, seiner fortschrittlichen Gesamtkonzeption hat der Renault 16 einen neuen Maßstab gesetzt.

Mit seiner wirtschaftlichen Fahrweise zeigt er, daß überreicher Komfort, überdurchschnittliches Fahrverhalten nicht durch teuren Unterhalt erkauft werden muß. Den Renault 16 und Renault 16 TL und den noch PS-stärkeren Renault 16 TS gibt es auf Wunsch mit Automatikgetriebe.

Vierzylinder-Reihenmotor. Renault 16 L und Renault 16 TL: 1565 ccm, 65 DIN-PS. Renault 16 TS: 1565 ccm, 85 DIN-PS. Auswechselbare Zylinderlaufbuchsen aus hochwertigem Schleuderguß. Hermetisch verschlossenes Flüssigkeitskühlsystem, frostsicher. Drehstrom-Lichtmaschine. Scheibenbremsen vorn, Trommelbremsen hinten. Servo-Bremskraftverstärker. 5 Türen. Gürtelreifen serienmäßig. Höchstgeschwindigkeit: Renault 16 L und TL: 143 km/h, Renault 16 TS: 165 km/h.

Die 7 Innenräume des Renault 16

# Renault- ein Industriegigant modernster Prägung

Renault zählt zu den größten Automobilherstellern der Welt. Renault ist der größte und bedeutendste Automobilproduzent Frankreichs. 16 hochmoderne Produktionsstätten mit über 75.000 Mitarbeitern bilden das solide Fundament eines Automobilwerkes von weltweiter Bedeutung. Renault errichtete in 22 Ländern Montagewerke. Renault-Automobile werden in 95 Ländern der Erde verkauft. 10.000 Verkaufs- und Kundendienststationen gibt es zwischen Irland und Südafrika, Australien und Kanada, Neuseeland und Brasilien. Über 4800 Fahrzeuge verlassen tagtäglich die Montagebänder von Renault. Aber damit nicht genug. Bei Renault steht die Zeit nicht still. Ständig sucht man nach völlig neuen Methoden, modernste Technik und fortschrittlichste Neuentwicklungen in Renault-Automobilen sinnvoll einzuplanen. Die Renault-Forschungs-Zentrale in Rueil beschäftigt sich ausschließlich mit diesen Aufgaben. 1.100 Ingenieure, Designer, Wirtschaftler, Rationalisierungsfachleute und technische Zeichner, unterstützt von neutralen Sachverständigen von internationalem Rang, sind unablässig für Renault und seine internationalen Kunden tätig. Das Gute an dieser Forschungszentrale ist: hier schaffen keine reinen Theoretiker, sondern Wissenschaftler, die aus ihrer praktischen Erfahrung heraus neue Wege der industriellen Forschung gehen.

Doch Renault ist nicht nur Automobilhersteller. Sicher sind die Automobile die Produkte, die den Namen Renault in aller Welt bekannt und berühmt gemacht haben. Aber noch viele andere technische Spitzenprodukte verlassen die Werke von Renault. Traktoren für die Landwirtschaft, Lastwagen, Triebwagen, Autobusse und Spezialfahrzeuge. Darüber hinaus: Stahlbleche, Spezialstähle, Werkzeugmaschinen, Kugellager, Industriemotoren und Produktionsanlagen.

Renault ist ein Unternehmen, das gewaltig nach vorn drängt. In den letzten 10 Jahren hat sich die Automobilproduktion von Renault vervierfacht, der Export sogar verzehnfacht. Das ist unbestritten ein großartiger Erfolg, der ohne industrielle Forschung, modernste technische Entwicklung und sinnvolle rationelle Planung kaum denkbar ist. Das weiß man bei Renault und das wissen ebenfalls die Millionen zufriedener Kunden von Renault.

Die Größe dieses Industriegiganten wird erst richtig deutlich, wenn man die immensen Rohstoffzahlen und Größenordnungen von Renault betrachtet: Die Gesamtgrundfläche aller Renault-Werke ist so groß wie $^2/_3$ der Grundfläche der Weltstadt Paris mit über 8 Millionen Einwohnern. Aus dem Glas der Fensterscheiben der Büros und der Renault-Werke könnte man eine Flasche gießen, in die ganz Paris paßt – einschließlich Eiffelturm. Der Stahlverbrauch eines Jahres von Renault ist so gewaltig, daß man aus dieser Stahlmenge 52 Eiffeltürme bauen könnte – jede Woche einen. Seit 1898, als das erste Renault-Automobil gebaut wurde, bis heute gehört Renault zu den Pionieren des Automobilbaus. Immer hat Renault dazu beigetragen, daß fortschrittliche Lösungen auch dem Serienautomobil zugute kommen. Denn die Techniker haben bei Renault ein wichtiges Wort mitzureden. Zu Ihrem Vorteil.

## Bei Renault sind Sie überall in guten Händen

Renault verfügt über ein dichtes Kundendienstnetz. In Europa stehen über 8.000 Service-Stationen für Sie bereit. Wohin Sie auch fahren, Renault ist stets in Ihrer Nähe. Alle Händler und Werkstätten verfügen über ein Lager von Original-Renault-Ersatzteilen und führen alle Inspektions- und Reparaturarbeiten mit den gleichen Werkzeugen und nach den gleichen rationellen und vorteilhaften Methoden durch.

Reisen Sie sorglos am Lenkrad Ihres Renault. Überall genießen Sie mit Ihrem Renault die bekannte und bewährte Renault-Garantie, die sich über 6 Monate ohne Kilometerbegrenzung erstreckt. Sie umfaßt die erforderlichen Arbeitslöhne und Ersatzteile. Garantiearbeiten werden von jedem Renault-Händler und in allen Renault-Werkstätten gegen Vorlage des Kundendienstheftes durchgeführt.

RENAULT

Die Renault-Werke liefern in fast alle Länder der Erde. Die Zulassungsbestimmungen sind nicht überall gleich. So können sich einzelne Renault-Modelle in Ausstattung und Ausrüstung unterscheiden. Darüber hinaus behalten sich die Renault-Werke Änderungen in Konstruktion und Ausstattung ohne vorherige Benachrichtigung vor.